

中華基督教會元朗堂 周宋主愛幼兒園
YLC(CCC) CHOW SUNG CHU OI NURSERY SCHOOL

2023/24 年度幼兒班/基礎班(K1/N)入學須知
Notes for K1/N Admission in the 2023/24 School Year

入學年齡 Admission Ages	
基礎班： 只接受 2021 年 1 月至 7 月 出生之申請人。	Pre-Nursery: Only accept applicants born between January 1 and July 31, 2021.
幼兒班： 只接受 2020 年 出生之申請人。	K1: Only accept applicants born in 2020.

索取入學申請表方法(不設上限) Obtainment of Application Form (No quota):	
索取途徑(1)：親臨本幼兒園索取 日期及時間： 2022 年 10 月 8 日(六)上午 10 時至下午 12 時止	Channels for Obtainment (1): Obtain from school in person Date and Time: 8th October, 2022(Sat) 10:00a.m. to 12:00 noon
索取途徑(2)：網上下載表格 日期及時間： 2022 年 10 月 5 日(三)上午 10 時開始至 2022 年 10 月 10 日(一)下午 5 時止	Channels for Obtainment (2): Download from our school website. Date and Time: From 5th October, 2022(Wed) 10:00a.m. to 10th October, 2022(Mon) 5:00 p.m.

網上預約遞交入學申請表 Online Appointment Booking for Submission of Application Form:	
日期及時間： 2022 年 10 月 5 日(三)上午 10 時開始至 2022 年 10 月 10 日(一)下午 5 時止	Date and Time: From 5th October, 2022(Wed) 9:00a.m. to 10th October, 2022(Mon) 5:00 p.m.
網上預約方法： 1) 以先到先得方式網上預約遞交申請表時段，每節時段名額有限 2) 未經預約遞交的申請表，恕未能接受相關申請 3) 一經預約遞交申請表時段，恕不更改	Making Online appointment: 1) First come first serve to making online appointment for Submission of Application form (Quota limited for every single period) 2) Walk-in application will not be entertained 3) No change or cancellation for online appointment reserved

遞交入學申請表 Submission of Application Form	
日期及時間： 2022 年 10 月 15 日(六) 上午 8 時半至下午 1 時 2022 年 10 月 17 日(一) 上午 9 時半至下午 12 時半及；下午 2 時至 4 時	Date and Time: 15 th October, 2022 (Sat) 8:30a.m. to 1:00p.m. 17 th October, 2022 (Mon) 9:30a.m. to 12:30p.m. and, 2:00p.m. to 4:00p.m.
遞交方法： 帶備以下所需文件親臨本幼兒園辦理入學申請： 1) 自動回覆郵件 — 「預約到校遞交入學申請表」Google 表格 2) 已填寫之入學申請表 3) 近照兩張（尺寸為 1.5” x 2”，其中一張須貼在申請表上） 4) 出生證明文件正本（核對之用）及副本 1 份 5) 回郵信封一個（已填寫地址及貼上 \$2.2 郵票） 6) 報名費港幣肆拾圓正（一經申請，報名費概不退還）	Channels for Submission: Documents required: 1) Auto-reply email of reservation for submission in Google form 2) The completed application form 3) Two recent photos, sized 1.5” x 2” (One on the application form) 4) The original and a copy of birth certificate 5) One prepaid return envelope (Stamp needed: \$2.2) 6) Application fee HK\$40 (Non-refundable)

申請「2023/24 幼稚園入學註冊證」

Application for the “2023/24 Registration Certificate for Kindergarten Admission”

教育局已於 2017/18 學年起，落實「幼稚園教育計劃」，以「幼稚園入學註冊證」作為每學年入讀 K1 的註冊文件。
家長須於 2022 年 9 月至 11 月期間向教育局申請「2023/24 幼稚園入學註冊證」。

請留意教育局於網上公佈之申請詳情。

<https://www.edb.gov.hk/tc/edu-system/preprimary-kindergarten/kindergarten-k1-admission-arrangements/index-2.html>

The EDUCATION BUREAU has started implementing the “Kindergarten Education Scheme” in the 2017/18 school year. Each eligible student will be issued a “Registration Certificate for KG Admission” as the registration document.

Parents who wish to apply for their child a K1 place in a Kindergarten joining the “Kindergarten Education Scheme” in the 2023/24 school year should apply to EDB for the “2023/24 Registration Certificate for KG Admission” from September to November 2022.

For more details, please visit:

<https://www.edb.gov.hk/en/edu-system/preprimary-kindergarten/kindergarten-k1-admission-arrangements/index-2.html>

由於本校為全日制幼兒園，在「幼稚園教育計劃」下，本校仍需要收取膳食費及部分學費，敬請留意。

Our school is a WHOLE DAY Nursery, parents will need to pay a subsidised school fee and meal charge.

如欲查詢本年度插班生事宜，請致電 2473 0092 與本園聯絡。

For enquiry on the application for a place in current school year, please feel free to call at 2473 0092.